

2020 Garbage Collection for NLA

Overview

- Items you should provision for garbage collection: designated Shinano-machi bags (green) for burnable garbage, and a bold magic marker.
- As an exception to the rules, we will limit our garbage collection this season to burnable garbage, and rinsed, clean recyclable garbage - namely PET bottles, aluminum cans, steel cans, and glass jars and bottles. Please refer to the details below for information on the collection sites, the dates and time of collection, and the procedures.
- For the sake of avoiding direct contact with garbage and preventing infection with the novel coronavirus, we will make an exception this season and count empty milk cartons, food wrappers with the recyclable plastics symbol, and styrene foam food trays among burnable garbage.
- To consider the safety of workers, NLA will suspend the collection of broken glass, pieces of ceramics, metal scraps such as worn-out pots and pans, containers of combustible liquids such as paint cans and gas canisters to table-top burners, and other non-burnable items including large pieces of junk.
- Moreover, because they will have been left unattended, NLA will close down the hut for collecting cardboard and newsprint, and the bins for spent batteries and lightbulbs, located behind the Business Office.
- Please note in particular that because the hotdog stand is closed this season, all garbage cans will be removed from the lakefront picnic area. We request that you carry back to your cabin all food scraps, empty beverage bottles and cans, and used food wrappers from the NLA spaces we share in common.
- Please understand that from now on, as in the recent past, NLA cannot accept the disposal of appliances touching on the Japanese laws for recycling household electrical appliances.
- The volunteers at our garbage collection sites are there only to take down your cabin number and see to it that our procedures are followed. This may sound callous, but if you ask them for help carrying garbage, they will not be able to respond until COVID-19 has been tamped out and resolved.
- In closing, we are asking those of you arriving in NLA this season to adopt the perspectives of people hauling our garbage to the disposal plants – namely the Sanitation Department of Shinano-machi, its subcontractors, and Kobayashi Komuten. Please exercise good judgement in your behavior.

Burnable Garbage

- Shinano-machi's designated bags for burnable garbage can be purchased at the town's supermarket and other stores carrying them. The current version is in green lettering, with a 15-yen fee printed on the smaller bag and a 30-yen fee printed on the larger one.
- The collection dates scheduled for this season are Monday, July 20; Saturday, July 25; Monday, July 27; Friday, July 31; Monday, August 3; Friday, August 7; Tuesday, August 11; Friday, August 14; Monday, August 17; Friday, August 21; Monday, August 24; Friday, August 28; and Monday, August 31.
- The collection time is from 7 to 8 in the morning. Please adhere to this hour as it is a common agreement among all hamlets in the town.
- Our three collection sites will be opened on those mornings at the East Kamiyama Gate, the West Kamiyama Gate at the far end atop our hill, and behind the Business Office. Please absolutely avoid abandoning burnable garbage at these sites the night before, as this attracts dangerous animals including bears, monkeys, wild boars, badgers, and crows.
- To prevent garbage from spilling over, do not overstuff the bags. We will make an exception this season and count empty milk cartons, food wrappers with the recyclable plastics symbol, and styrene foam food trays among burnable garbage. Plastic containers including for

condiments like ketchup and mayonnaise, shampoo and shower soap, kitchen detergent, and laundry detergent have always been included among burnable garbage in Shinano-machi.

- Before tying shut the bags as tightly as possible, using both the tie straps and handle straps, make sure that there are no PET bottles, aluminum cans, steel cans, glass jars and bottles, or combustibles such as disposable lighters mixed in with the burnable garbage.
- Be certain to write your cabin number on the bags with a bold magic marker before carrying them out in the morning to one of the collection sites. Your chore is finished once you give your cabin number to the volunteers and follow their instructions for placing the bags down.

Recyclable Garbage

- There will be no need for Shinano-machi bags designated for recyclable plastic wrappers, and non-burnable garbage, as we have always contracted the haulage of recyclable garbage with Kobayashi Komuten and have suspended the collection of non-burnable garbage for this season.
- The collection dates of rinsed and clean PET bottles, aluminum cans, steel cans, and glass jars and bottles are scheduled for this season on Wednesdays, July 29, August 5, August 12, August 19, and August 26.
- The collection time is from 8 to 9:30 in the morning.
- Our three collection sites will be opened on those mornings at the East Kamiyama Gate, the West Kamiyama Rotary, just beyond the west end of the golf course, and behind the Business Office.
- It's a good idea to remove the labels and caps from PET bottles beforehand, and to crush the bottles flat; as well as to sort the cans into aluminum and steel, and the glass bottles and jars according to color. Baskets can come in handy for carrying these items.
- Unfortunately, NLA cannot accept the collection of large, 1.8-liter sake bottles, or large (633 ml) and medium (500 ml) beer bottles for that matter. These must be returned to a liquor store.
- We will set up collection bins by type for you to follow the instructions of volunteers and do your part in sorting recyclables.

Invitation to Volunteer

- We are inviting you to volunteer and help monitor our collection of burnable and recyclable garbage.
- Guidelines and signup sheets will be posted on bulletin boards at the Business Office, the Boathouse, East Kamiyama, and West Kamiyama. Please consider volunteering if you have no underlying conditions and count yourself among the young.
- Participating volunteers must wear a protective mask, and, if you want, the wearing of sunglasses, eyeglasses, face shields, or protective goggles as additional protection.
- We will provision our sites with alcohol disinfectant sprays. Because we plan on enforcing social distancing by absolutely forbidding you from having direct contact with someone else's garbage, protective gloves probably won't be necessary. But we will still stock them as a contingency.
- For burnable garbage collection, the procedures you follow will range from verbally confirming that there are no PET bottles, aluminum cans, steel cans, glass jars and bottles, or combustibles such as disposable lighters mixed in with the burnable garbage; taking down the cabin numbers of bearers and getting them to write the numbers on the bags; instructing the placement of the bags to make an orderly pile; and after the cutoff time, to placing a net and other protective covering over the pile.
- For recyclable garbage collection, all you need is to observe that the sorting is proceeding as arranged.
- Once you finish, we encourage you to immediately wash your hands and face with soap for a minimum of 20 seconds each.

2020 NLA ゴミ収集

概要

- ごみ収集の際に用意する物:信濃町の指定可燃ゴミ袋(緑)、太字油性マーカー。
- 特例として、今季のゴミ収集は可燃ゴミと濯いで清潔な状態のペットボトル、アルミ缶、スチール缶、ガラス瓶などのリサイクルゴミに限定します。収集場所と収集日時や手順については詳細をご覧ください。
- また、集まったゴミに直接手を触れることなくコロナ感染を防止する為にも今季は例外的に牛乳パック、再生プラ表記された食品包装、発泡スチロール製の食品トレイなども可燃ゴミに含める事とします。
- 割れガラス、陶器類、使い古した鍋などの鉄クズ、ペンキやカセットコンロのガス缶などの揮発性溶液の容器、粗大ゴミを含むその他不燃物は作業員の安全を考慮して休止します。
- また、例年であればビジネスオフィス裏手に設けていた段ボールや新聞紙の集積庫と使い古し乾電池や電球の収集箱も目が届かない為、今季は閉鎖します。
- 最も留意して頂きたい点の一つですが、今季はホットドッグスタンドも休止する為、湖畔のピクニックエリアに設置していたゴミ箱は全て撤去します。食べかす、空のペットボトルや缶、食品包装など、NLAの共有スペースに持ち込んだゴミは全てキャビンへ持ち帰るようご協力お願いいたします。
- 家電リサイクル法に抵触する電化製品は今後も回収出来ませんのでご了承ください。
- ゴミ収集場所に立ち会って頂くボランティアはゴミをお持ちになった皆さんのキャビンナンバーを記録して収集が手筈通り行われているかを監視するためのみにお願いしています。非情に思われるかも知れませんが、ゴミ運びを手伝うよう頼まれても新型コロナウイルス感染症が収束して解決を見るまでは応じられませんのでご了承下さい。
- 最後になりますが、今季NLAを訪れる方々にはゴミを処理場まで運搬して頂く信濃町役場衛生課、請負業者、小林工務店の皆様の身になって良識ある行動をお取り下さるよう切にお願いいたします。

可燃ゴミ

- 信濃町の指定可燃ゴミ袋はスーパーなど町内の取扱店で購入して下さい。現行の物は緑色の印字で小袋には15円、大袋には30円の手数料が印刷されています。
- 今季の収集日は7月20日(月)、7月25日(土)、7月27日(月)、7月31日(金)、8月3日(月)、8月7日(金)、8月11日(火)、8月14日(金)、8月17日(月)、8月21日(金)、8月24日(月)、8月28日(金)、8月31日(月)を予定しています。
- 収集時間は朝7時から8時までです。これは町内全集落の申し合わせ事項なので厳守して下さい。
- 収集場所は東神山入り口、神山山頂向こう端の西神山入り口、ビジネスオフィス裏の3カ所に当日の朝設置します。熊、猿、猪、狸、カラスなどの害獣を寄せつける為、前の晩からゴミを放置するような事だけは絶対に避けて下さい。
- ゴミは袋からはみ出ないように、詰め込み過ぎないように心掛けましょう。今季は例外的に牛乳パック、再生プラ表記された食品包装、発泡スチロール製の食品トレイなども可燃ゴミに含める事とします。信濃町ではケチャップやマヨネーズなどの調味料、シャンプーやボディソープ、台所洗剤、衣類洗剤などのプラスチック容器はもともと可燃物扱いになっています。
- 指定可燃ゴミ袋はペットボトル、アルミ缶、スチール缶、ガラス瓶、使い捨てライターなどの発火物が混入していない事を確認した上で結び手と取っ手の量端をきつく結び、出来るだけ密閉するよう心がけて下さい。
- 収集日には太字油性マーカーでお住まいのキャビンナンバーを上書きした指定可燃ゴミ袋を所定の収集場所へお持ち頂くようお願いいたします。ボランティアの指示に従ってゴミ袋を置き、お住まいのキャビンナンバーを告げて頂ければ終了です。

リサイクルゴミ

- リサイクルゴミの搬出はもともと小林工務店様に委託し、今季は不燃物の収集を休止する為、指定再生プラスチックゴミ袋と指定不燃物ゴミ袋は必要ありません。
- 今季の濯いで清潔な状態のペットボトル、アルミ缶、スチール缶、ガラス瓶の収集日は7月29(水)、8月5日(水)、8月12日(水)、8月19日(水)と8月26日(水)を予定しています。
- 収集時間は朝8時から9時30分までです。
- 収集場所は東神山入り口、ゴルフコース西端の西神山ロータリー、ビジネスオフィス裏の3カ所に当日の朝設置します。
- あらかじめペットボトルはラベルとキャップを外して踏み潰し、缶はアルミとスチール、ガラス瓶は色ごとに仕分けましょう。持ち運びに籠があると便利です。
- 残念ながら一升瓶とビール瓶の大と中は回収できません。酒類取扱店へ返却して下さい。
- 種類別に回収箱を用意しますので、ボランティアの指示に従って分別収集へご協力下さい。

ボランティア募集

- 可燃ゴミとリサイクルゴミの収集に立ち会って頂けるボランティアを募集しています。
- 募集要項と応募欄はビジネスオフィス、ポートハウス、東神山、西神山の掲示板に張り出しますので、比較的若くて基礎疾患をお持ちでない方はご検討ください。
- ご応募頂ける方は必ずマスクを着用し、必要とお思いでしたらサングラス、メガネ、フェイスシールドや防護ゴーグルなどをかけてご参加下さい。
- アルコール消毒スプレーはこちらで用意いたします。他人が持ってきた可燃ゴミ袋やリサイクルゴミに絶対に手を触れないなど、ソーシャルディスタンスを徹底しますのでゴム手袋の着用は不要と思いますが、もしもの時に備えてこれも準備しておきます。
- 可燃ゴミの収集では指定袋にペットボトル、アルミ缶、スチール缶、ガラス瓶、使い捨てライターなどの発火物が混入していないかを口頭で確認する、持ってきた人のキャビンナンバーを聞き取る、油性マーカーで指定可燃ゴミ袋にキャビンナンバーを上書きさせる、可燃ゴミが整然と積み上がるように袋の置き位置を指示する、締め切り後に収集したゴミ袋の山に網などのカバーを掛けることが一連の活動手順になります。
- リサイクルゴミの収集では分別回収が手筈通り進むよう立ち会って頂ければ結構です。
- ボランティア活動後は直ちに石鹸で手や顔を最低20秒間ずつ、たっぷりと洗うよう心がけて下さい。